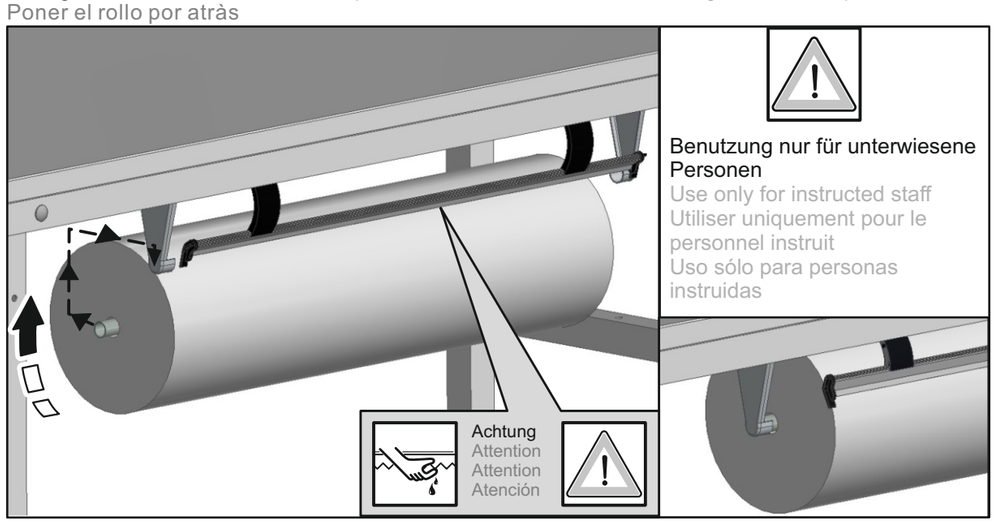
Achtung
Attention
Attention
Atención

Verletzungsgefahr
Danger of injury
Danger de blessure
Peligro de lesión

Gebrauchsanleitung
Instructions for use
Mode d’emploi
Modo de empleo

Einlegen der Rolle von hinten / To place the roll from the rear / Montage le rouleau par arrière / Poner el rollo por atràs



Benutzung nur für unterwiesene Personen
Use only for instructed staff
Utiliser uniquement pour le personnel instruit
Uso sólo para personas instruidas

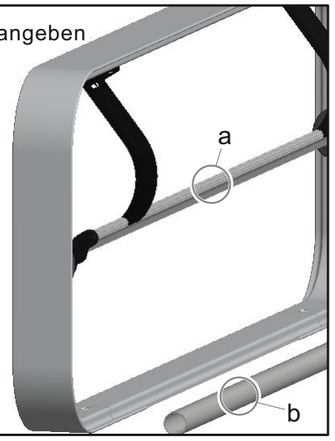
Ersatzteile: / Spare parts / Pièces de rechange / Piezas de recambio

a Abreißschiene, glatt oder gezahnt, mit Bügel: Rollenbreite angeben
b Rollenachse: Rollenbreite angeben

a Smooth or serrated tear bar with clamping bracket.
: roll width needed
b rod: roll width needed

a Rail d´arrachement lisse ou dentelée avec l'étrier.
Largeur du rouleau nècessaire
b axe: Largeur du rouleau nècessaire

a Barra de corte lisa o dentada con estribo de aprieto.
Longitud del rollo es necesaria.
b Eje: Longitud del rollo es necesaria



Gebrauchsanleitung
Instructions for use
Mode d’emploi
Modo de empleo

STANDARD

Abroller
Dispensers
Dérouleurs
Portarollos

07/23 93090031

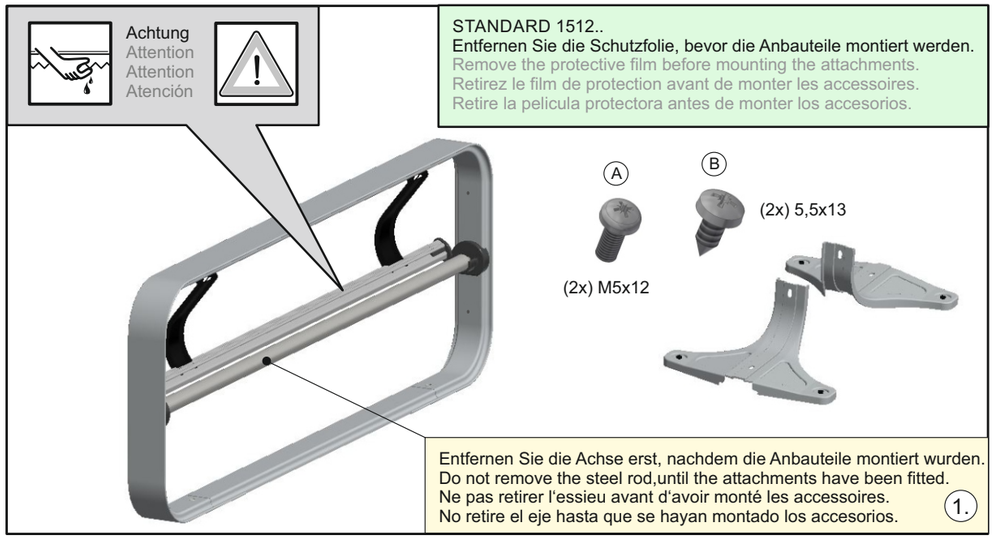
SYSTEME SHOPS

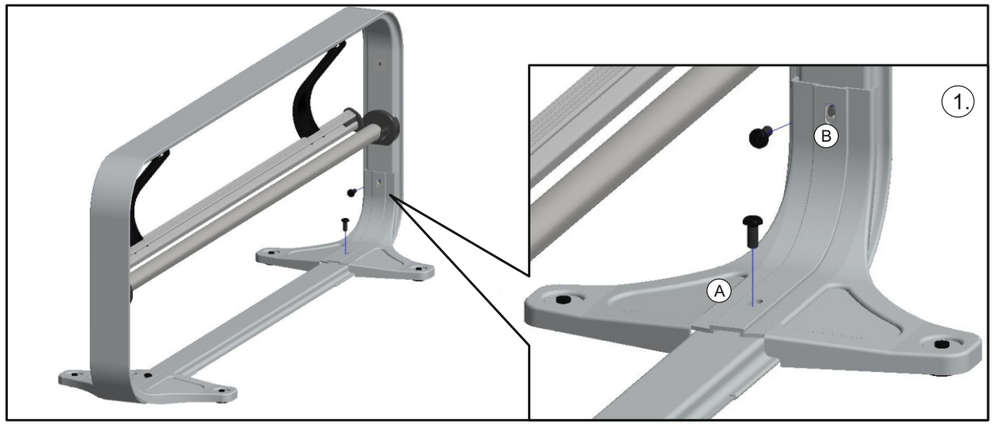
Achtung
Attention
Attention
Atención

Verletzungsgefahr
Danger of injury
Danger de blessure
Peligro de lesión

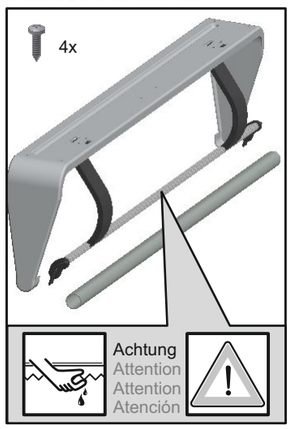
Lieferumfang
Contents
Contenu
Contenido

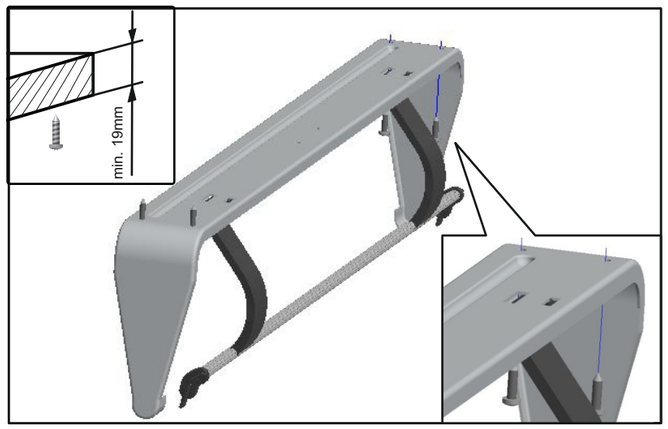
STANDARD 1511.. + STANDARD 1512..





STANDARD1801..

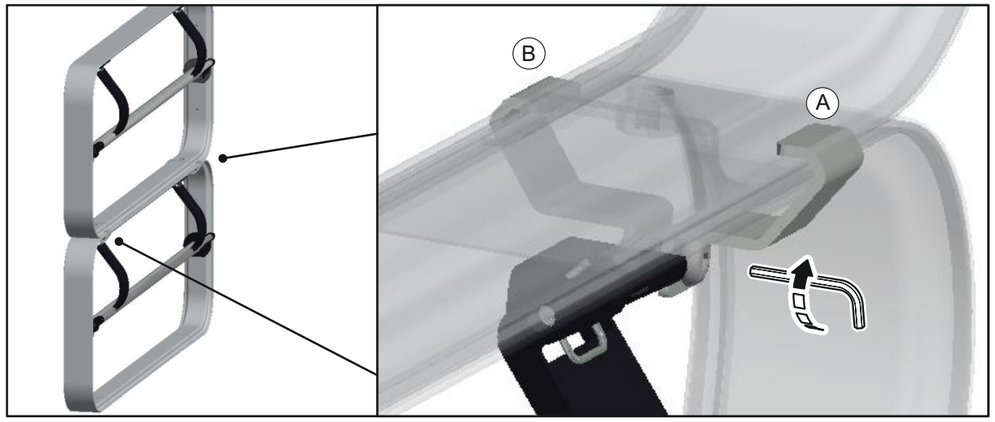




Achtung
Attention
Attention
Atención

Verletzungsgefahr
Danger of injury
Danger de blessure
Peligro de lesión

Gebrauchsanleitung
Instructions for use
Mode d'emploi
Modo de empleo



Einlegen der Rolle von hinten / To place the roll from the rear / Montage le rouleau par arrière / Poner el rollo por atràs

Rollen mit geringerer Breite dürfen nicht eingesetzt werden.

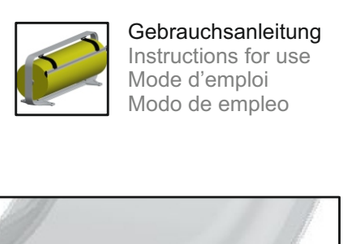
Rolls with smaller width cannot be used.

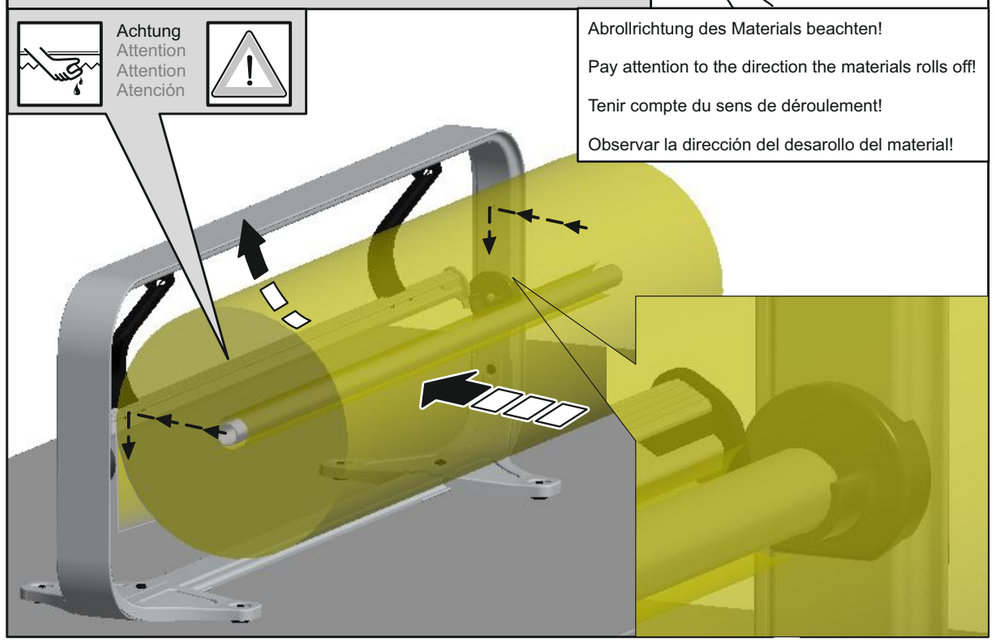
Ne pas monter des rouleaux avec moins de largeur.

No se deben montar rollos con una anchura más pequeña.

C = Länge Abreißschiene
C = length of cutter bar
C = longueur de la barre
C = longitud de la barra

Rollengewicht max. 20 kg
Roll weight max. 20 kg
Poids max. du rouleau 20 kg
Peso máx. de rollo 20 kg





Achtung
Attention
Attention
Atención

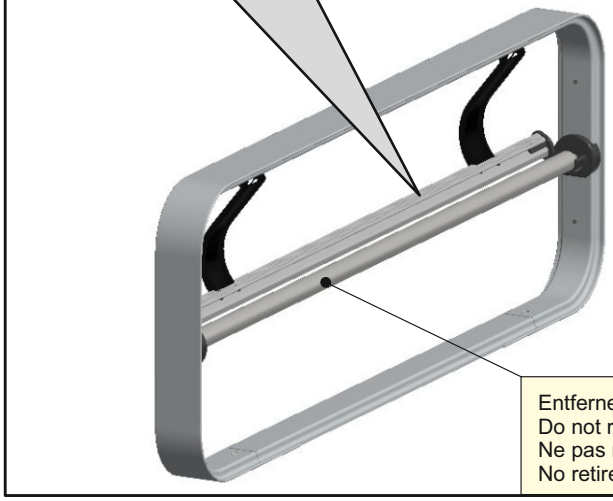
Verletzungsgefahr
Danger of injury
Danger de blessure
Peligro de lesión

Lieferumfang
Contents
Contenu
Contenido

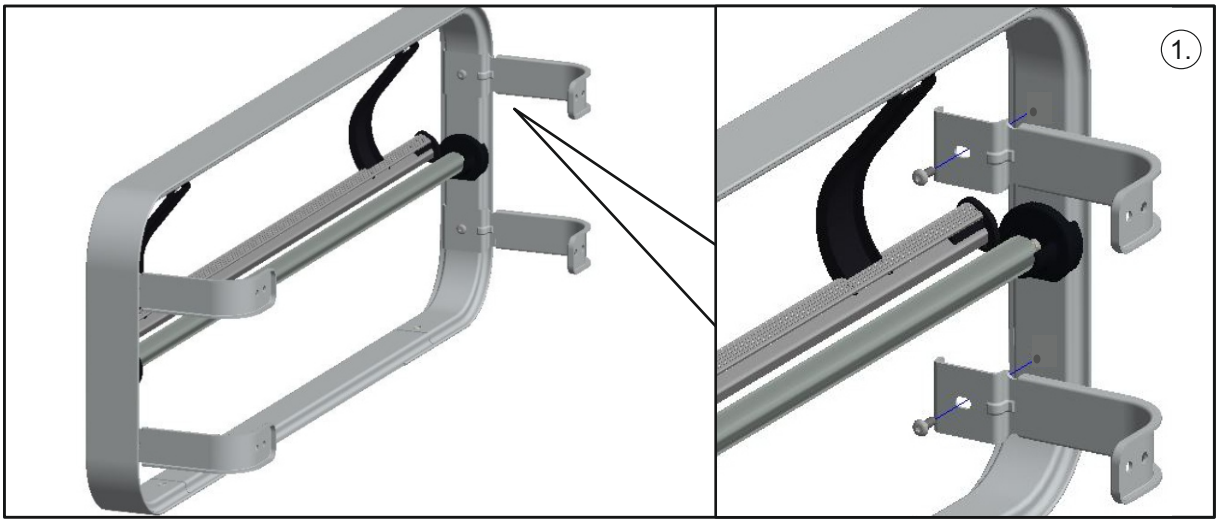
STANDARD 1521.. + STANDARD 1522..

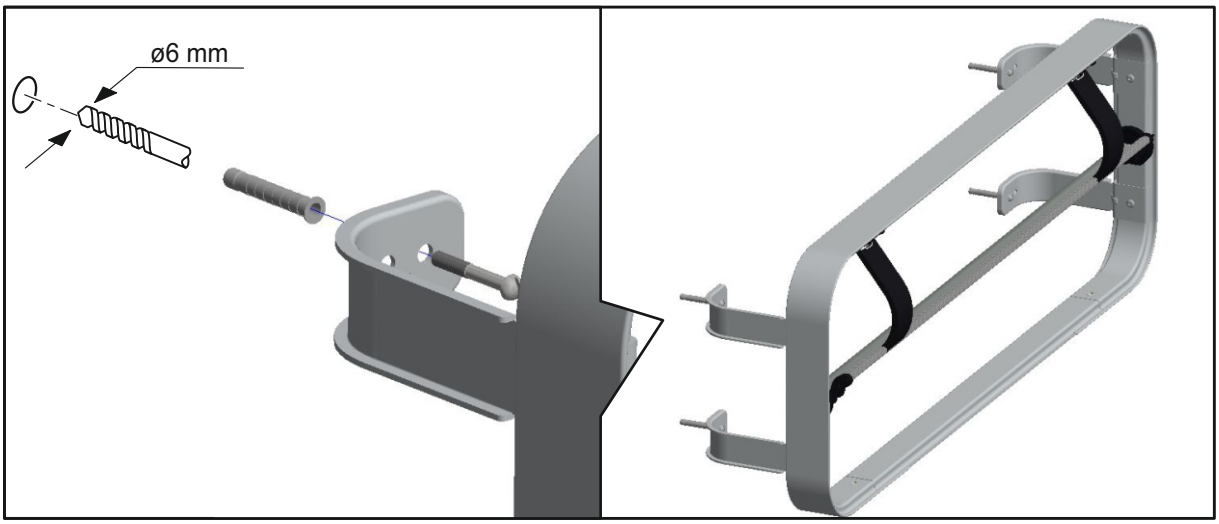
Achtung
Attention
Attention
Atención

STANDARD 1522..
Entfernen Sie die Schutzfolie, bevor die Anbauteile montiert werden.
Remove the protective film before mounting the attachments.
Retirez le film de protection avant de monter les accessoires.
Retire la pelicula protectora antes de monter los accesorios.



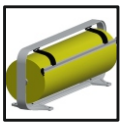
Entfernen Sie die Achse erst, nachdem die Anbauteile montiert wurden.
Do not remove the steel rod,until the attachments have been fitted.
Ne pas retirer l'essieu avant d'avoir monté les accessoires.
No retire el eje hasta que se hayan montado los accesorios.
1.

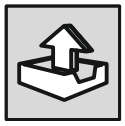
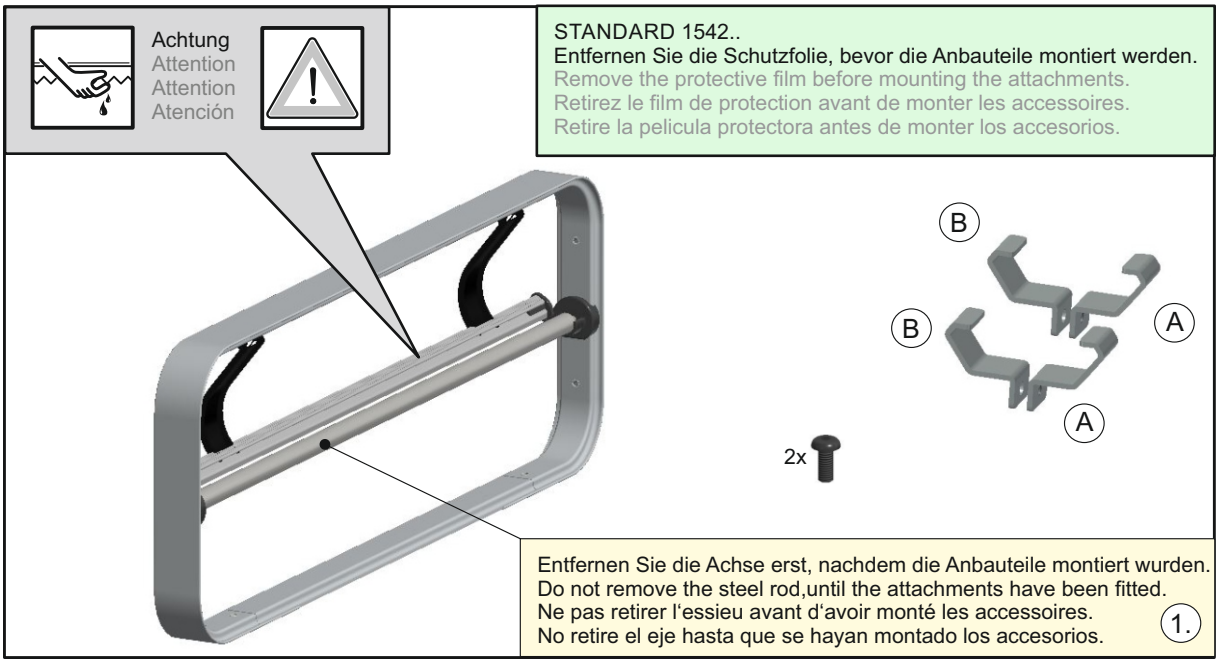
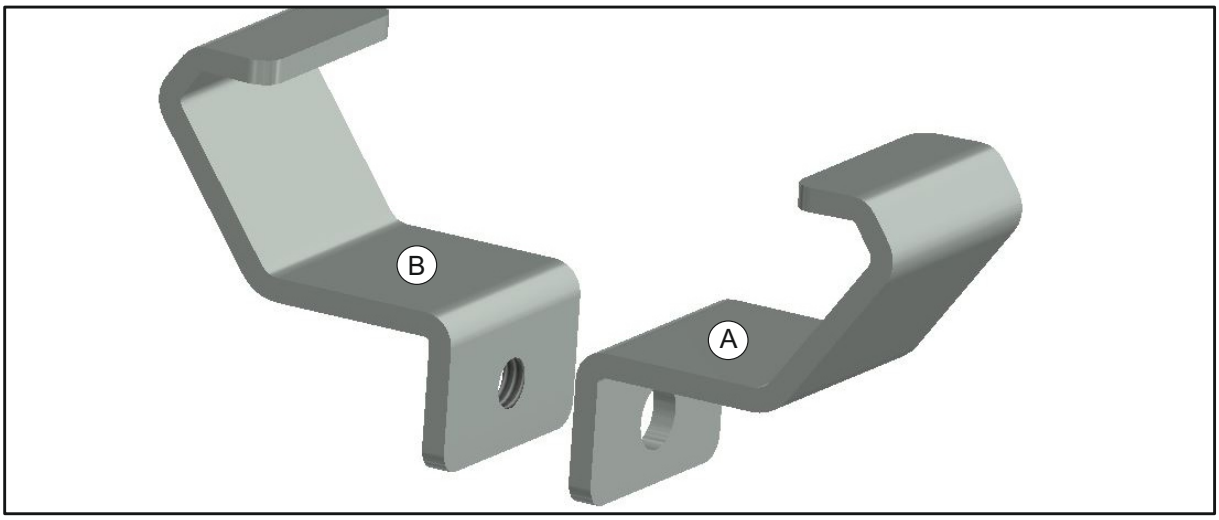
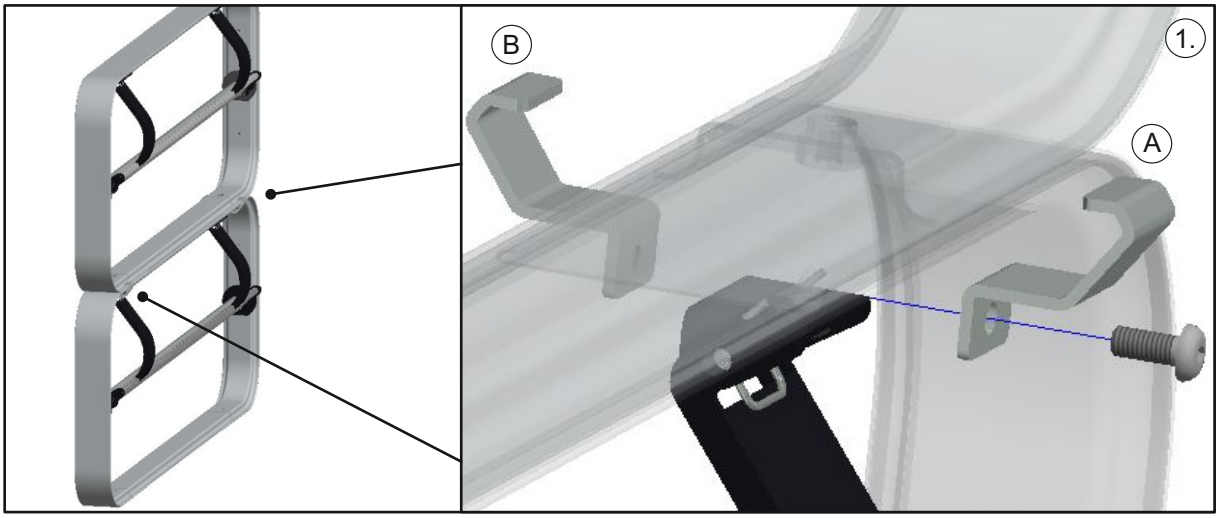




Achtung
Attention
Attention
Atención

Verletzungsgefahr
Danger of injury
Danger de blessure
Peligro de lesión



Gebrauchsanleitung
Instructions for use
Mode d'emploi
Modo de empleo

STANDARD 1541.. + STANDARD 1542..